

周道南 編

豫園

新詠

三卷



豫園新詠

集



● 周道南 編
● 同濟大學出版社

內容簡介：

上海豫園東部爲江南名園，屬國家重點文物保護單位，經著名古建築園林專家、同濟大學陳從周教授設計重建後，恢復了原貌，爲這座四百多年的名園續命，獲得中外人士好評。我國名流學者、詩人，對此佳境，紛紛題咏，得詩、詞一百余首，皆華章名篇，實名難得，因編輯成書，名《豫園新咏》，并附彩色園景圖，圖文并茂，集詩詞、書法、園林于一冊。此書可作豫園園史之記錄，亦可供旅游者、大中医院校師生及文學、藝術、造園等愛好者閱讀和欣賞。

豫園新詠目次

重建豫園東部記

豫園新詠小引

三

陳從周
蘇淵雷

詩 共九十五首

孔凡章七古一首

五

王西野七律一首

八

王遠常四言詩一首

九

田遨七律一首

十

匡亞明七絕一首

十一

何滿子七律二首

十一

吳小如七絕一首

十二

吳柏森七律四首

十三

沈元魁七律一首

十五

沈國章七絕一首

十五

周退密七律一首

十六

周道南七律一首

十七

林平七律一首

二十

俞振飛七律一首

二十

王兆藩	七絕一首	九	喻衡	七絕四首	三二
申石伽	七律一首	十	馮其庸	七絕二首	三五
李俊民	七絕一首	十二	端木銀良	七律一首	三六
杜宣	七律一首	十四	鄭逸梅	七絕一首	四十
周米泉	七律一首	十六	魏石山	七絕十首	四二
周道中	七絕二首	十九	蘇步青	七律一首	四七
俞調梅	七律一首	二一	夏寶坻	七律一首	二二
唐滋軒	七絕一首	二一	翁闓運	七絕一首	二四
真禪	七律一首	二三	張德煦	七律一首	二七
張鳳生	七律一首	二六	許寶駟	七律二首	三十
許逸雲	七律一首	二九	陳詔	七律一首	三一
陳從周	七絕一首	三一	程千帆	七絕一首	三四

● 像園新咏

● 目錄 ●

黃守年七律一首	三六	鄧雲卿七古一首	三九
蔣啟震七絕六首	三七	蕭勞七律一首	四二
錢定一七律二首	四一	蘇局仙七絕二首	四六
譚業偉七律一首	四五	顧廷龍七絕一首	四八
蘇淵雷七律二首	四七	錢仲聯七絕一首	四八
徐定數七律二首	二二		
馬里千七古一首	二四		
許心樂七絕二首	二七		
陳九思七律一首	三一		
陳琴趣七律一首	三二		
程質清七律一首	三四		
虞北山五律一首	三六		

詞 共二十四闋

王兆藩三闋

四九

余立一闋

五一

沈元魁一闋

五二

沈軼銘一闋

五三

施仁一闋

五四

秦子卿一闋

五五

許白鳳一闋

五七

陳九思一闋

五八

潘景鄭一闋

五九

盧為峰一闋

六三

石凌鶴一闋

五十

吳柏森一闋

五一

沈國章一闋

五二

林平一闋

五三

唐圭璋一闋

五五

張珍懷一闋

五六

許國南一闋

五七

陳乃文一闋

五九

鄧雲鄉二闋

六十

譚業偉一闋

六三

● 豫園新詠 ●

楹聯 共二聯

陳從周一聯 蔣啟建一聯

六五

豫園新詠跋

胡道靜

六七

豫園新詠書後

蔣啟建

六九

後記

周道南

七

● 目錄 ●

重建豫園東部記

陳從周

上海豫園昔擅水石之勝，百餘年來，東部增改會館、市肆、景物之亡久矣。余每過其地，輒徘徊慨嘆不已，雖風範已頽，而立聲猶彷彿見之。建國後，百事昌盛，朱理漁長有鑒於斯，遂拆市廛，還玉玲瓏巨峰，稍事修整。余偕喬君舒祺參預其事，惜匆匆未善也。越三十年，董君良光來主豫園事，每感園之不足，就商於余，必欲復其舊觀，而願始遂。余欣然應命，退而細考潘氏園記與今日之實況，於是叠山理水，疏池濬流，引廊改橋，栽花種竹，以空靈高潔為歸。銳意安排，經營暮年，園隔水曲，樓閣掩映，初具規模矣。樓臺之作，自漸續貂。良光堅厲為記，何敢辭？爰述始末如此。園之成，承上

● 豫園新咏

海市文物保管委員會督導，與門人張建華、蔡達峰兩君
之助，不能不記入者。一九八七年丁卯夏至陳從周撰

豫園新詠小引

蘇淵雷

蓋聞春中林際，動高詠于前賢；漲海天邊，沸嘉塵于近世。市聲滿耳，縱驗繁華；人境結廬，終嫌雜沓。惟城南有豫園者，池臺幽邃，花木扶疏。雖處閭閻，自成邱壑。實有明方伯潘公允端娛親所築也。向有東西二園，其東者幾經陵谷，早化丘墟。遊人久為低徊，詞客能無悵悵。吾友陳梓翁從周教授，以屈宋之才，紹般倭之業，倪黃粉本，夙蘊蓄于心中；王孟靈襟，每紛披于眼底。神遊故國，志復名園。爰乃構想仲間，鳩工運石，風斤親執，月斧頻揮。從事逾年，歲功一旦。雲窗月牖，窈窕于前；曲檻長廊，回環在側。借山一笏，玉峙玲瓏；引水半灣，波凝寒碧。應有盡有，宜無必無。從此東西

遙接，氣韻潛通。而亘四百年之勝蹟，遂得煥然一新。
信乎壁自成雙，世真無兩矣。爾乃開軒度曲，臨水題襟，
繼軌蘭亭，嗣音金谷。王君西野，首倡成吟；周子道南，
答歌疊韻。更復廣徵同好，共譜新聲，情愜思古之幽，
奏競頌時之雅。良工獨苦，藉窺大匠之心，犀角多才，
妙得風人之旨。金盃玉應，自足千秋；白雪陽春，哀為
一集。樓臺彈指，俱驚陳子之能；歌詠連篇，端賴周郎
之願。老夫耄矣。詞章蹇澀，早臻還錦之期；書札殷勤，
重拒求文之請。勉陳顛末，聊忘因緣。幸恕率真，毋嗤
荒陋。戊辰午日蘇淵雷于海上鉢水齋

豫園新詠

詩

玉玲瓏石歌

孔凡章

上海重修豫園徵詩。園有奇石名玉玲瓏。

春申江上輕波溜，映紅十丈多名園。董家今是奉成園，
池亭別擅三吳秀。昔年珍瘁哀邦國，園隨園運淪荆棘。
一朝旭日耀晴暉，名園又復傾城色。珠簾畫棟綠雲中，
曲檻長廊宛轉通。閒盡盛衰惟此石，嘉名端合號玲瓏。
五雲如帚玲瓏起，風華舊冠千泉里。依稀周昉畫朝雲，
寂寞韓陵拜顛未。得月樓頭月似弓，點春堂畔春如綺。
清游俊侶人三五，紅衣笑語垂楊塢。明軒蕉葉寫蘭亭，
石徑松枝侵惠圓。雲瑟端宜舞鳳凰，風詩不用愁鸚鵡。

側聞明代已成園。往事滄桑話園主。主人西都走輜車。
康食梁州有羨餘。買得邛山娛暮景。旋栽花木農平店。
朱碧樓臺春滿院。瑤齋夜靜猶開宴。庾信新詩杜若香。
河陽豔色荼蘼擅。獨有玲瓏第一峰。後來寓入春申傳。
此石清奇望若仙。宣猷名世到今年。一瓢日照金鱗瀑。
百窟風迴寶鴨煙。花網自奉君王詔。煙波移向駕湖權。
適逢奇政勝於菟。揭竿一夜龍泉噴。烽煙誰與問飄零。
終勝舟車入掖庭。輾轉江南更江北。南園花徑見仙舂。
南園忽報重門閉。世澤不延佳子弟。姻婭爭傳呂範才。
峰巒早入安仁第。在再光陰四百秋。一朝鼙鼓戰聲過。
刀光劍影生蓬巷。舞扇歌衫付水流。北極豈能終不改。
中原畢竟幾時收。銅山洛水遠天應。玉壘鍾陵未路愁。

絕島田橫家國恨，乞師田統廟堂羞。華堂檻馘男兒血，
韋岸沙沉壯士矛。百戰重圍爭楚祚，一軍孤注殉吳鉤。
佳兵寧是蘭蕭墻？十日揚州債未償！博浪深仇韓血液，
橫江高竄漢綱常。白門覆篋功難盡，彤管留芳紙亦香。
泥碑劫後荒江暮，人家庭院棲孤兔。刁斗宵巡北府兵，
疏林露冷西風樹。斷瓦頽垣幾度春，香車繡轂今何處？
落日寒雲噪晚鴉，行人魂斷淞濱路。天自陰凝江自流，
可憐仙石埋泥污。乾旋坤轉萬愁休，花萼重輝玳瑁樓。
名士胸中邱壑富，詩人筆下管絃稠。數城麗質芳林苑，
春渚高風笠澤舟。良嶽端應留佚史，玉津從此恣清遊。
露佈飛來只自驚，濫竽何敢竊詩名？清才舊讓南朝筆，
叔賦寧搜下里聲？儉腹詩書室自若，前頭珠玉若為情！

且因江令西陵石，郢斧東南竹友生。

注一：豫園主人爲明四川布政使高允端。

注二：玉玲瓏太湖石，宋代徽宗在石湖時貢品，運往不途中遇戰事散失。

注三：此石首爲通達，於石底藏香，則諸北烟出，石頂注水，則清泉四流。

注四：先歸上海南園，主人與豫園主人爲此石親，過後世嗣，石歸豫園。

注五：太平天國中，上海小刀會起義抗清，以豫園爲指揮部。

注六：現由上海市重修，設計修建者東德周先生，徵詩者周道南先生。

丁卯秋情雲鄉、道南兩兄至豫園與從周教授相晤，
方督造東園，池臺花石，俛仰可即，一經裝點，
園因人勝。茗話半日，間及興衰，以詩紀之。

王西野

續命名園說點春，十年妖亂迹俱陳。池臺重現寰中快，
花石偏憐劫後珍。注二是處水軒宜度曲，居然塵海可容身。
品類自覺才難稱，虛譽弁山負故人。注三

豫園新咏

注一：園於十年秋，中興後，以諸舍堂為小，乃會諸事，盡事存。東刻始則開為廣場，以便遊。

注二：園中舊有石刻曰：「寰中大快」，見潘允端《懷園記》。又有王珣題為宣和花石綱之遺，歷祖

注三：後刻數諸事曰：「君為王命山，富為余品，許得失，愧不敢書。」

題豫園寰中大快

王兆藩

寰中蜚聲何處覓？中藏勝境恍游歷。大言鑿鑿動人聽，快掃鏡頭攝照壁。

丁卯孟秋，上海豫園之東園落成，徵文及予，適病

眩，姑以寥寥數章塞責，然亦差可概括之矣。

王遠常

補石疏泉，心師造化。名園續命，寰中大快。